SLOVENSKI STANDARD
kSIST FprEN 13203-5:2018

01-marec-2018

Plinske gospodinjske naprave za pripravo tople sanitarne vode - 5. del: Ocenjevanje porabe energije plinskih aparatov, kombiniranih z električno toplotno črpalko

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 5: Assessment of energy consumption of gas fired appliances combined with electrical heat pump

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 5: Bewertung des Energieverbrauchs von Gasgeräten mit elektrischer Wärmepumpe

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 5 : Evaluation de la consommation énergétique des appareils à gaz combinés à une pompe à chaleur électrique

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d607b-f82b-41bb-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 13203-5

ICS:

27.080	Toplotne črpalke	Heat pumps
91.140.65	Oprema za ogrevanje vode	Water heating equipment

kSIST FprEN 13203-5:2018 en,fr,de

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

kSIST FprEN 13203-5:2018

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

kSIST FprEN 13203-5:2018

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 13203-5

February 2018

ICS 91.140.65

English Version

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 5: Assessment of energy consumption of gas fired appliances combined with electrical heat pump

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 5 : Évaluation de la consommation énergétique des appareils utilisant les combustibles gazeux combinés à une pompe à chaleur électrique

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 5: Bewertung des Energieverbrauchs von Gasgeräten mit elektrischer Wärmepumpe

This draft European Standard is submitted to CEN members for second unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 109.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/335d6077-1621-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2018 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. FprEN 13203-5:2018 E

kSIST FprEN 13203-5:2018

Contents

Page

European foreword 4
Introduction 5
1 Scope 6
2 Normative references 6
3 Terms and definitions 6
4 General test conditions 9
4.1 Reference conditions 9
4.2 Specific heat source temperature conditions 9
4.3 Measurement uncertainties 10
4.3.1 General 10
4.3.2 Steady-state conditions 11
4.4 Test conditions 11
4.4.1 General 11
4.4.2 Test room 11
4.4.3 Water supply 12
4.4.4 Initial adjustment of the appliance 12
4.4.5 Conditions for the determination of the maximum load profile 13
4.4.6 Electrical supply 13
5 Determination of the energy consumption of the appliance 13
5.1 General 13
5.2 Load profiles 13
5.3 Determination of the energy recovered by the useful water 21
5.4 Calculation of gas energy 22
5.4.1 Calculation of daily gas energy consumption in summer mode 22
5.5 Calculation of electrical energy 22
5.5.1 Calculation of daily electrical energy consumption 22
5.6 Corrections to apply for fans and liquid pumps 23
5.6.1 Power absorbed by the fans of connected heat pumps 23
5.6.2 Power absorbed by liquid pumps 24
5.7 Measurement of energy consumption in standby mode 24
5.7.1 General 24
5.7.2 Calculation of daily gas energy consumption in standby mode 25
5.7.3 Calculation of daily auxiliary electrical energy consumption in standby mode 25
5.8 Determination of daily auxiliary electrical energy consumption in off mode 26
6 Determination of the ratio of wasted water to total water 26
7 Eco design Related Products Data 27
7.1 Water heating energy efficiency 27
7.2 Annual fuel consumption (AFC) 28
7.3 Annual electricity consumption (AEC) 28
7.4 Mixed water at 40°C (V40) for storage water heaters 29
Annex A (informative) Test conditions 31
Annex B (informative) Test rig and measurement devices 35

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355ed0f0-e1621-41dd-90ce-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

kSIST FprEN 13203-5:2018

B.1 General 35
B.2 Pressure measurement 36
B.3 Temperature measurement 36
Annex C (informative) Declaration of the Maximum Load Profile 40
Annex D (informative) Packages covered by the present document 41
Annex E (informative) Additional performance data 46
E.1 Heating time 46
E.2 Standby power input 46
E.3 Coefficient of primary energy performance or primary energy yield (PER) 47
E.4 Total consumption of primary energy 47
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) n° 814/2013 [OJEU L239 of 6 September 2013] aimed to be covered 49
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 812/2013 [OJEU L239 of 6 September 2013] aimed to be covered 50
Annex ZC (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) n° 813/2013 [OJEU L239 of 6 September 2013] aimed to be covered 51
Annex ZD (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 811/2013 [OJEU L239 of 6 September 2013] aimed to be covered 52

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

kSIST FprEN 13203-5:2018

European foreword

This document (FprEN 13203-5:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 109 "Central heating boilers using gaseous fuels", the secretariat of which is held by NEN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, ZB, ZC or ZD, which are integral parts of this document.

The main purpose of this revision is to provide a means of conforming to requirements of Commission Delegated Regulation (EC) n° 813/2013, (EC) n° 811/2013, (EC) n° 812/2013 and (EC) n° 814/2013.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

kSIST FprEN 13203-5:2018

Introduction

The safety operation of the boiler or water heater is not covered by this standard. Safety should be proved by means of the essential safety requirements of the Gas Appliances Directive 2009/142/EC. This may be achieved by compliance with the appropriate existing harmonized standards.

NOTE Useful standards are EN 26, EN 89 and series EN 15502.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

kSIST FprEN 13203-5:2018

1 Scope

This European Standard is applicable to gas-fired appliances producing domestic hot water. It applies to both instantaneous and storage gas-fired combined with electrical heat pump.

It applies to a package marketed as single unit or fully specified by the manufacturer that have:

— a heat input not exceeding 400 kW; and

— a hot water storage tank capacity (if any) not exceeding 2000 l.

EN 13203-1 sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a selected variety of uses. It also gives a system for presenting the information to the user. The present document sets out a method for assessing the energy performance of gas fired appliances combined with heat pump with electrically driven compressor according to EN 16147. It defines a number of daily load profiles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user. Where other technologies are combined with a gas-fired boiler or a water heater to produce domestic hot water, specific parts of EN 13203 apply.

The present document does not apply for gas boilers with recovery systems using combustion products as heat source for the electrical heat pump.

When the electrical heat pump does not work for domestic hot water production in the summer period, the present standard is not applicable for energy performances assessing, EN 13203-2 should be used.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14511-3:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling - Part 3: Test methods*

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7e2e1dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

EN 16147:2017, *Heat pumps with electrically driven compressors - Testing and requirements for marking of domestic hot water units*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1
storage tank
reservoir for domestic hot water

3.2
nominal domestic hot water heat input of the boiler (Q_{nw})
value of the heat input of the boiler for the production of domestic hot water stated in the instructions, the symbol of which is Q_{nw} and the unit of which is kilowatt (kW)

kSIST FprEN 13203-5:2018

3.3
summer mode
conditions during which the appliance supplies energy only for the production of domestic hot water

3.4
winter mode
conditions during which the combination boiler supplies energy for the production of domestic hot water and space heating

3.5
domestic water test temperature
temperature of the delivered water at which the tests are conducted

3.6
control cycle
the time cycle for keeping components and/or the storage tank (if any) of the domestic hot water circuit at predetermined temperature level, consists of an «ON» duration time during which the heating of the domestic hot water (by gas energy and/or auxiliary energy) is operating, and an «OFF» duration time during which no heating occurs

3.7
useful water
quantity of water delivered at the tap for which the temperature increase is in accordance with the requirement fixed for each individual delivery of the load profiles

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

3.8
wasted water
quantity of water delivered at the tap for which the temperature increase is not in accordance with the requirement fixed for each individual delivery of the load profiles

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

3.9
stand by mode
operating state in which the appliance can provide domestic hot water at any time

Note 1 to entry: In the case of an appliance with a control cycle for keeping components and/or the storage tank (if any) of the domestic hot water circuit at predetermined temperature level no draw-off is made.

3.10
off mode
state of an appliance, selected by the user, in which domestic hot water cannot be provided

3.11
useful water flow rate
D_{useful}
quantity of water delivered by unit time at the tap for which the temperature increase is in accordance with the requirement fixed for each individual draw-off of the load profiles

3.12
useful water temperature
water temperature, expressed in degrees Celsius, delivered at the tap

3.13
appliance flow rate
quantity of water delivered by the appliance by unit time before the mixing device, if applicable

kSIST FprEN 13203-5:2018

3.14
appliance water temperature
T_d
water temperature, expressed in degrees Celsius, delivered by the appliance before the mixing device

3.15
water temperature rise in K
ΔT_m
difference between the useful water temperature and the cold water temperature, at which hot water is contributing to the reference energy as specified in the load profiles

3.16
water temperature rise for basin draw-off types in K
ΔT_p
difference between the useful water temperature and the cold water temperature, to be achieved during the water draw-offs, with a minimum value as specified in the load profiles

Note 1 to entry: to entry The minimum temperature difference for basin draw-offs as specified in the load profiles shall be achieved at least during the water draw-offs.

3.17
rapid response temperature sensor
measuring instrument with a response time such that 90 % of the final temperature rise, from 15 °C to 100 °C, is obtained within about 1 s, when the sensor is plunged into still water.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

3.18
indoor air
heat source for a heat pump which absorbs heat by a heat exchanger in direct contact with the air inside a building

3.19
brine
heat transfer medium which has a freezing point depressed relative to water

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

3.20
gas-fired appliance combined with electrical heat pump air/water
appliance which is either placed on the market or specified as a complete package to deliver domestic hot water or domestic hot water and heating, comprising as relevant:

— electrical heat pump;

— gas-fired appliance;

— ducts if appropriate;

— thermal store.

3.21
exhaust air
air from the air conditioned space entering the outdoor heat exchanger

[EN 14511-1:2013, 2.17]

kSIST FprEN 13203-5:2018

3.22
external static pressure difference
Δp_{ext}
positive pressure difference measured between the air (or water) outlet section and the air (or water) inlet section of the unit, which is available for overcoming the pressure drop of any additional ducted air (or water) circuit

3.23
internal static pressure difference
Δp_{int}
negative pressure difference measured between the air (or water) outlet section and the air (or water) inlet section of the unit, which corresponds to the total pressure drop of all components on the air (or water) side of the unit

4 General test conditions

4.1 Reference conditions

Unless otherwise stated, the general test conditions shall be as follows:

— cold water temperature: 10 °C;

  — maximum average variation over the test period: ± 2 K;

— cold water pressure: (2 ± 0,1) bar;

— ambient air temperature: 20 °C;

  — maximum average variation over the test period ± 2 K;

  — maximum variation during the tests ± 2 K;

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

— electrical supply voltage: (230 ± 2) V (single phase) or (410 ± 4) V (three phase).

4.2 Specific heat source temperature conditions

The tests shall be carried out at the test conditions specified in Table 1 as appropriate.

kSIST FprEN 13203-5:2018

Table 1 — Test conditions for particular types of systems

Type of heat source	Heat source temperature (°C)	Range of ambient temperature for heat pump (°C)	Ambient temperature of storage tank (°C)
Outside air (heat pump indoor) with air duct	7 ± 0,2	20 ± 3	20 ± 3
	(6 ± 0,3)		
Outside air (heat pump outdoor)	7 ± 0,2	7 ± 3 a)	20 ± 3
	(6 ± 0,3)		
Exhaust air	20 ± 0,2	20 ± 3 a)	20 ± 3 a)
	(12 ± 0,3)		
Water (inlet)	10 ± 0,15	20 ± 3	20 ± 3
Brine (inlet)	0 ± 0,15	20 ± 3	20 ± 3
Direct evaporation	4 ± 0,5	20 ± 3	20 ± 3

a) In this case the ambient temperature of the heat pump is the same as the temperature of the heat source (the difference with EN 16147 is justified because of the possible installation of the appliance into a living room).

NOTE 1 All heat source temperatures are inlet temperatures in °C.

NOTE 2 All air temperatures in (brackets) are wet bulb temperatures in °C.

NOTE 3 Permissible external pressure difference and associated internal pressure difference at the outdoor heat exchanger as stated in the installation and/or operation manual in Pascal (Pa) for appliances with duct connection.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

4.3 Measurement uncertainties

4.3.1 General

Except where otherwise stated in the clauses describing the tests, the uncertainties of measurements carried out shall not be greater than the maximum uncertainties indicated below.

The standard deviations shall be evaluated taking into account the various sources of uncertainty: contribution from the instrument, repeatability, calibration, ambient conditions, etc.

— water flow rate: ± 1 %;

— gas flow rate: ± 1 %;

— time: ± 0,2 s;

— temperatures:

  — ambient: ± 1 K;

  — air as heat source dry bulb temperature: ± 0,2 °C;

  — air as heat source wet bulb temperature: ± 0,3 °C;

kSIST FprEN 13203-5:2018

  - water/brine as heat source: ± 0,15 K;
  - water: ± 0,5 K;
  - gas: ± 0,5 K;
- gas pressure: ± 1 %;
- gas calorific value: ± 1 %;
- gas density: ± 0,5 %;
- electrical energy: ± 2 %.

The stated measurement uncertainties relate to individual measurements. For measurements that combine a number of individual measurements, smaller uncertainties on the individual measurements may be necessary to ensure a total uncertainty within ± 2 % under the steady-state conditions as defined by 4.3.2.

These uncertainties correspond to two standard deviations (2σ).

4.3.2 Steady-state conditions

Steady-state operating conditions are regarded as established when the appliance operates for sufficient time to reach thermal stabilization.

To reach the steady-state the water temperature at the outlet of the appliance shall not vary by more than ± 0,5 K.

NOTE This condition can be reached with a gas which is different from the reference gas, provided that the appliance is supplied with the reference gas for at least 5 min before the requirements are verified.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

4.4 Test conditions

4.4.1 General

SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903e-e2a9004a1ed0/sist-en-13203-5-2019

Except where otherwise stated, the appliance is tested under the following conditions.

The tests shall be carried out only in summer mode as defined in 3.3, and the appliance shall be set in summer mode.

If liquid heat transfer media other than water are used, the specific heat capacity and density of such heat transfer media shall be determined and taken into consideration in the evaluation.

For all tests defined by this standard, the same adjustment of the appliance shall be maintained.

The load profile used for the measurement shall be the one declared according to the technical instruction of the appliance (see also Annex C).

The test shall be performed in the setting in which the appliance is delivered, and which is documented as such in the technical instructions.

If there are temporary user's settings (automatically self-resetting within 24 h), these shall not be active.

4.4.2 Test room

The package shall be installed in a well-ventilated, draught-free room (air speed less than 0,5 m/s).

The package shall be protected from direct solar radiation and radiation from heat generators.

If the package incorporates an air source outdoor heat exchanger a further test room is needed. The size of this test room shall be designed to avoid any resistance to air flow at the air inlet and air outlet orifices of the

kSIST FprEN 13203-5:2018

test object. The air flow through this room shall not cause any short circuit between the two orifices, and therefore the velocity of air flow at these two locations shall not exceed 1,5 m/s when the test object is switched off. The air velocity in the room shall also not be greater than the mean velocity through the unit inlet.

Unless otherwise stated in the technical documentation, the air inlet and air outlet orifices shall not be less than 1m from the surfaces of the test room; this also applies to any measuring ducts.

The setting of the external static pressure difference on the air side for heat pumps with duct connection is described by 4.4.1.4 of EN 14511-3:2013.

For heat pumps separated from the tank, the liquid flow rate has to be set on the liquid outlet side of the heat pump to the nominal flow rate specified in the technical documentation.

The package shall be installed and connected for the test as specified in the installation instructions.

Temperature and pressure measuring points shall be situated in order to obtain significant mean values.

Set points for internal control equipment of the unit such as thermostats, pressure switches or mixing valves shall be set to the values stated in the technical documentation.

Air and entrained gases shall be removed from all water and other heat transfer liquid systems

In the case of package incorporating a single split heat pump, the following installation conditions shall be complied with for the tests:

a) each refrigerant pipe shall be installed in accordance with the installation instructions;

b) the connecting pipes shall be installed so that the difference in elevation does not exceed 2,5 m. The length of each connecting pipe shall be between 5 m and 7,5 m;

c) thermal insulation shall be applied to the pipes in accordance with the installation instructions;

d) unless constrained by the design at least half of the interconnecting pipes shall be exposed to the outdoor conditions with the rest of the pipes exposed to the indoor conditions.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview
SIST EN 13203-5:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/355d6071-f62f-41dd-903a-a2a9004ad40/sist-en-13203-5-2019

For indirect systems each water pipe shall be installed in accordance with the installation instructions to the maximum stated length or 5 m whichever is shorter. Thermal insulation shall be applied to the pipes in accordance with the installation instructions.

4.4.3 Water supply

For the tests:

— the domestic water pressure is the static inlet pressure under dynamic conditions measured as close as possible to the appliance (see Figure B.2);

— the inlet and outlet temperatures of the domestic water shall be measured in the centre of the flow and as close as possible to the appliance (see Figure B.3) or at the tap.

The inlet temperatures shall be measured immediately upstream of the water inlet connection. Except where otherwise stated, the outlet temperatures shall be measured immediately downstream of the outlet connection or, in the case of an appliance with spout delivery, by means of an immersed temperature measuring device, e.g. a u-tube fitted at the outlet of a tube of the same length as the minimum length of the spout normally supplied together with the appliance.

Water temperatures shall be measured with a rapid response temperature sensor.

4.4.4 Initial adjustment of the appliance

The appliance shall be installed in accordance with the installation instructions.